



RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency
Bid Receiving Unit
3 Passage du Chien-d'Or, Room 200
Québec (QC) G1R 3Z8

MODIFICATION # 1

**INVITATION TO TENDER
APPEL D'OFFRES**

Soumission à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Tender to: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur
Vendor/Firm Name and Address**

Sujet - Title : Repair Work Shop #3 – Smith Workshop	
No. de l'invitation - Solicitation No. 5P300-15-5282	Date 21 octobre 2015
No de référence de SEAG -GETS Reference No.	
No. de référence du client - Client Reference No. -	
L'invitation prend fin – Solicitation Closes à – at 02:00 PM le – on October 28, 2015	Fuseau horaire - Time Zone Eastern Daylight Time(EDT)
Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to: Marilyn Bernier – CSQ.Contrats@pc.gc.ca	
No de téléphone - Telephone No. (418) 648-4569	No de FAX: - Fax No. (418) 648-5392
Destinations des biens, services et construction: Destination of Goods, Services, and Construction:	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Vendor/Firm Name and Address	
No de téléphone: - Telephone No. N° de télécopieur: - Facsimile No.	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)	
_____	_____
Nom / Name	Titre /Title
_____	_____
Signature	Date



MODIFICATION DE SOUMISSION No.1 AMENDMENT TO TENDER

Dossier No – File No

5P300-15-5282

Projet - Project

Repair Work Shop # 3 – Smith Workshop

Date limite au plus tard - Closing Date
on or before

October 28, 2015 at 2 o'clock

Date d'émission – Date of issue

October 21, 2015

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

SEE ADDENDUM NO. 1 ATTACHED

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite.

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.

If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Télécopieur: 418-648-5392

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		

ADDENDUM NO.1



Parks Canada Agency
Repair Building 3
Project No. 1570 00048

Page 1

Stantec

Date: October 20, 2015

This Addendum varies the Bidding and Contract Documents dated September 29, 2015 and titled: Repair Building 3 (Smith Workshop) of Lachine Canal

This Addendum shall form part of the Contract Documents and is to be read, interpreted and coordinated with all other parts. The cost of all work contained herein shall be included in the Contract sum. The following revisions supersede the information contained in the original specifications and drawings issued for the above-named project.

1.0 GOVERNING SPECIFICATIONS Section 01005

CONSTRUCTION SCHEDULE

Completely cancel the following article 4.1:

- ~~1. Work expeditiously and complete the repair works (30) business days following the notice of adjudication by the Department.~~

And replace it with the following:

1. Work expeditiously and complete the repair works (40) business days following the notice of adjudication by the Department.

Stantec

ADDENDUM NO.1

Parks Canada Agency
Repair Building 3
Project No. 1570 00048

Page 2

2.0 PAYMENT Section 012900

Item 1.3 – REPAIR OF BEES NEST AND DELAMINATED WALL

Add subsection 1.3.2.16 below:

16. The Contractor shall provide local excavation and backfilling for 300 mm deep at each section of wall where concrete surfaces are degraded or delaminated at ground level and under the finished floor level.

Repair by:

Karim Victor ing. Sr. M.Sc.A
Stantec Structure – Buildings